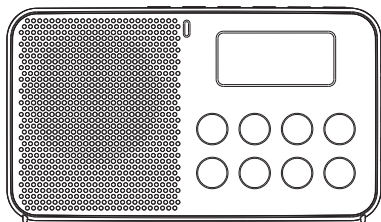


# POCKET 640 DPR-64



**E**

Version 1

## Importantes instrucciones de seguridad

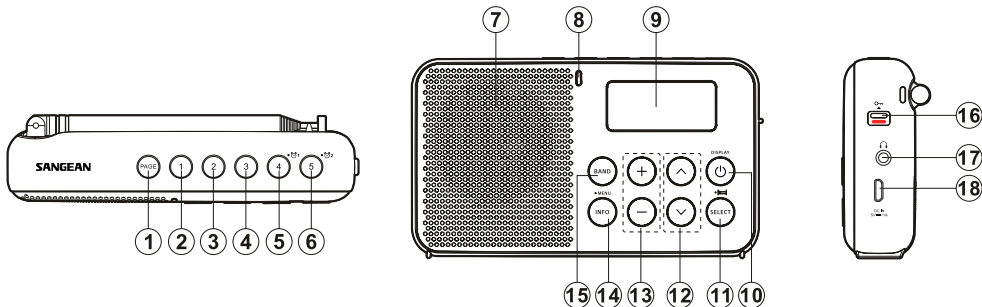
1. Lea comprensivamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar esta radio.
2. Conserve estas instrucciones: Las instrucciones de seguridad y mantenimiento deberán conservarse para futuras referencias.
3. Siga las advertencias. Deberán seguirse todas las advertencias del aparato y sus instrucciones de funcionamiento.
4. Siga todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Agua y humedad: No use el aparato cerca del agua. No utilice la unidad cerca de una bañera, barreño, lavadero, fregadero, sótano húmedo, piscina, etc.
6. Desenchufe la radio de la toma de corriente antes de limpiar la unidad. Utilice un trapo húmedo para la limpieza del exterior de la radio.
7. No coloque la radio en un carrito, soporte, sujeción o mesa inestable. La radio podría caerse, causando serias lesiones personales y daños en la radio.
8. Ventilación: Coloque la radio en un lugar que no interfiera con la adecuada ventilación del aparato. Por ejemplo, no convendrá colocar la radio sobre una cama, sofá, alfombra, o sobre una superficie blanda que pudiera bloquear las aberturas de ventilación. No la instale de modo que quede empotrada, como en un armario, ya que la circulación del aire por las aberturas de ventilación podría quedar impedida.
9. Fuentes de alimentación: La radio deberá conectarse a fuentes de alimentación cuyo voltaje coincida con el de la etiqueta de clasificación del aparato. Si no estuviera seguro del voltaje suministrado en su hogar, consulte a su compañía eléctrica o al distribuidor de su aparato de radio.
10. Adaptador de corriente: El adaptador de corriente deberá colocarse de manera que nadie pueda tropezarse, ni éste quede enganchado. Tampoco deberá colocar objetos ni otros elementos sobre éste. Preste especial atención al cable eb los enchufes, distribuidores y en la zona por la que el cable sale del aparato. Desenchufe el adaptador de corriente asiendo su cuerpo principal, no el cable. Utilice la radio con el tipo de corriente especificado. Si no estuviera seguro del tipo de corriente suministrado en su hogar, consulte a su compañía eléctrica o al distribuidor de su aparato de radio.
11. No sobrecargue las tomas de pared ni los cables extensores. Si lo hiciera, se correría el riesgo de descarga eléctrica. No introduzca objetos de ningún tipo en la radio por las aberturas de ventilación. Dichos objetos podrían tocar alguna parte de alto voltaje o cortocircuitable, dando como resultado un incendio o descarga eléctrica.
12. Desenchufe la radio de la toma de alimentación si la deja desatendida o falta de uso durante largos periodos. Esto evitará los posibles daños causados por tormentas eléctricas o subidas de tensión.

13. Retire las pilas del interior de la radio si la deja desatendida o falta de uso durante largos periodos. Las pilas podrían presentar pérdidas y dañar sus muebles o la propia radio.
14. No intente reparar la radio por su cuenta. Si retira la cubierta podría quedar expuesto a voltaje peligroso, y la garantía quedaría anulada. Diríjase para su reparación únicamente a personal cualificado.
15. Introducción de objetos y entrada de líquidos: No introduzca objetos de ningún tipo en el interior de esta radio a través de las aberturas de ventilación, ya que podrían llegar a tocar partes de alto voltaje o cortocircuitables, dando como resultado un incendio o descarga eléctrica. No derrame líquidos sobre el producto.
16. El aparato deberá ser reparado o revisado por personal cualificado cuando:  
El adaptador de corriente o el enchufe han resultado dañados.  
Algún objeto ha caído sobre el aparato o algún líquido ha sido derramado sobre éste.  
La radio ha sido expuesta a la lluvia o la humedad.  
La radio parece no funcionar normalmente o muestra un marcado cambio en su funcionamiento.  
La radio se ha caído o su carcasa externa ha resultado dañado en cualquier modo.

17. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos durante periodos prolongados.



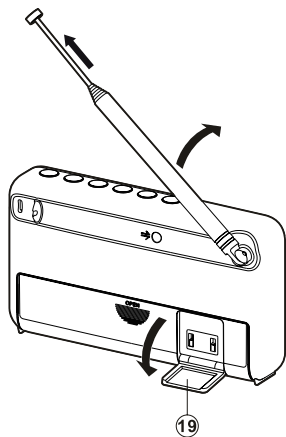
## Controles



1. Botón Página
2. Memoria 1
3. Memoria 2
4. Memoria 3
5. Memoria 4 / Botón alarma 1
6. Memoria 5 / Botón alarma 2
7. Altavoz
8. Indicador de carga / batería baja
9. Pantalla LCD

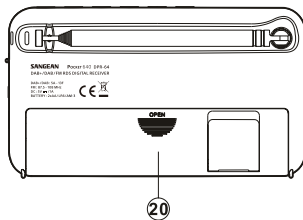
10. Botón de Encendido / Reloj
11. Botón Seleccionar / Temporizador
12. Botón Sintonizar arriba / abajo
13. Botón Volumen subir / bajar
14. Botón Info / Menú
15. Botón Frecuencia
16. Interruptor de bloqueo
17. Conexión para auriculares
18. Puerto Micro USB

## Controles

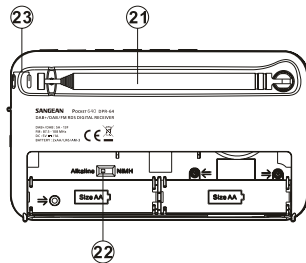


### 19. Soporte plegable

Si fuese necesario, cuando la antena esté completamente extendida, podrá estabilizar la radio utilizando el soporte plegable en la parte posterior de su radio utilizando el diagrama superior.



### 20. Compartimento de las pilas



### 21. Antena telescópica

### 22. Interruptor de pilas NiMH/Alcalinas

### 23. Correa de sujeción

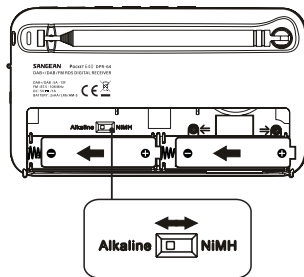
## Funcionamiento por baterías

1. Quite la tapa del compartimiento de baterías del reverso de la unidad deslizando la tapa hacia abajo. Abra la puerta del compartimiento de baterías.

### Nota:

Antes de insertar las pilas, compruebe la posición del interruptor NiMH/Alcalinas. Si utiliza pilas no recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alcalinas, ubicado dentro del compartimiento de las pilas, esté en la posición Alcalinas. Si utiliza pilas recargables, asegúrese de que el interruptor NiMH/Alcalinas esté en la posición NiMH.

2. Inserte dos pilas LR6 (tamaño AA) dentro del espacio en el compartimiento. Asegúrese de que las pilas estén insertadas de acuerdo con el diagrama mostrado. Cierre la tapa del compartimiento de las pilas.
3. Cuando la carga de las baterías baje de un cierto nivel, el indicador de batería baja se iluminará. Deberá cambiar las baterías en cuanto pueda hacerlo cuando vea este indicador. Una potencia reducida, distorsión y un sonido "tartamudo" también son señales de que las baterías requieren cambiarse.
4. Si la radio dejará de usarse durante un periodo extendido de tiempo, se recomienda sacar las baterías de la radio.



## Cargar las pilas

Asegúrese de que la radio esté apagada y conectada a la toma de corriente.

Cuando la luz LED del indicador de carga de las baterías parpadee en verde, indicará que las pilas están siendo cargadas. Las pilas quedarán completamente cargadas en unas 3-5 horas. La luz LED del indicador de carga de las baterías lucirá en verde fijo cuando se complete el proceso de carga de las pilas.

### Nota:

El tiempo para cargar completamente sus pilas puede variar en función de la capacidad de mAh de las pilas. Las pilas con mayor mAh requieren un mayor tiempo de carga.

## Utilizar un cable USB para cargar (Versión europea)

Utilice un cable USB para conectar su radio a una fuente de energía que tenga un puerto USB (p. ej. un ordenador) para cargarla.

1. Conecte un extremo del cable Micro USB al puerto Micro USB de la radio.
2. Conecte el otro extremo del cable USB a una fuente de energía que tenga un puerto USB (p. ej. un ordenador).

### **Importante:**

La batería de la radio podría acabarse rápidamente en lugar de recargarse, si la radio estuviera conectada a un ordenador que estuviera apagado o en suspensión, o a un concentrador USB, o a un puerto USB en un teclado.

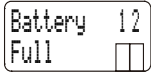
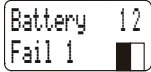
## Utilizar el adaptador de corriente USB (Versión australiana)

Utilice el adaptador de corriente USB para suministrar energía a su radio y cargar las pilas.

1. Conecte el cable Micro USB en el puerto Micro USB de la radio.
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.

## Indicador de carga de batería

Por favor, note que la detención del estado de carga de la batería solo se activará cuando la radio esté en el modo de carga.

<p>Si las baterías ya estuvieran completamente cargadas, se mostrará a la izquierda y la luz LED del indicador de carga de batería lucirá en verde fijo.</p>	 <p>The LCD display shows the text 'Battery 12' on the top line and 'Full' on the bottom line. To the right of the text is a battery level indicator consisting of two vertical bars. The rightmost bar is filled, and the leftmost bar is empty. A small green square is positioned to the right of the text, indicating the LED status.</p>
<p>Durante el proceso de carga, si se detectara que una pila estuviera defectuosa/dañada, se mostrará un símbolo cuadrado fijo bajo el correspondiente número de pila (véase la imagen de la derecha).</p>	 <p>The LCD display shows the text 'Battery 12' on the top line and 'Fail 1' on the bottom line. To the right of the text is a battery level indicator consisting of two vertical bars. The rightmost bar is filled, and the leftmost bar is empty. A small red square is positioned to the right of the text, indicating the LED status.</p>


## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA CARGA Y EL USO DE PILAS RECARGABLES.

1. Recargar las pilas en cualquier caso por lo menos cada 2 meses.
2. Asegúrese de que el interruptor del Selector de pilas dentro del compartimento de las pilas esté en la posición "NiMH".
3. Ponga las pilas en el compartimento mientras presta atención a la polaridad de las mismas (+y -)
4. Primer uso: cargue las pilas nuevas en una carga continua e ininterrumpida hasta que estén completas. Esta primera carga quizás se extienda más de lo normal. Para una mayor vida útil de las pilas es recomendable cargarlas siempre de este modo y no hacerlo cuando estén ya llenas.
5. Unas pilas nuevas alcanzarán su máxima capacidad después de haberlas usado varias veces (después de varios ciclos de carga y descarga)
6. Deje el conjunto completo de pilas dentro de la radio y no use algunas de ellas para otros propósitos. Si así fuese, se creará una mezcla de cargas (algunas totalmente cargadas y otras parcialmente), lo que podrá dañar seriamente las baterías.
7. Está recomendado cargar las pilas en temperaturas ambientes desde 5 hasta 35 grados C. En temperaturas superiores o inferiores las baterías no podrán alcanzar el nivel máximo de carga.
8. Dependiendo del estado de las baterías, la carga desde "vacío" hasta "lleno" puede tomar varias horas, incluso más de 5.
9. No cambie las baterías cuando la radio esté caliente o expuesta a fuentes de calor.
10. Es recomendable limpiar los contactos de metal de las baterías y del cargador dentro de la radio. Puede usar por ejemplo un pulverizador de contactos para limpiarlos de vez en cuando.
11. No use una combinación de baterías recargables nuevas y usadas.
12. No use una combinación de baterías recargables y no recargables.
13. No use una combinación de pilas recargables totalmente descargadas.
14. No use baterías con una capacidad mAh diferente.
15. No use pilas dañadas, deformadas o con fugas.
16. El indicador del nivel de carga de las baterías es una indicación aproximada y puede variar dependiendo de las pilas usadas.
17. Las pilas pueden calentarse durante la carga
18. En ambientes fríos la capacidad de las baterías será mucho menor que en condiciones normales.
19. Las pilas (incluso las provistas con la radio), al ser consumible no entran dentro de las condiciones de garantía de la radio.
20. A la hora de deshacerse de las baterías, no debe hacerlo a través de la incineración o tirarlas junto al desecho del hogar.
21. Las pilas deben ser llevadas a un centro de reciclaje adecuado si es posible.
22. PRECAUCIÓN:"Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por el tipo incorrecto".



## Interruptor Lock (de bloqueo)

El interruptor Lock se utiliza para prevenir el uso accidental de su radio.

1. Cambie el interruptor Lock localizado en la parte lateral de la radio a la posición de bloqueo 'Lock' . El botón de encendido y todos los demás botones se deshabilitarán. Esto prevendrá el uso accidental de su radio cuando se encuentre dentro de su equipaje o bolsa de viaje.
2. Para desbloquearla, deslice el interruptor Lock a la posición de desbloqueo 'Unlock'.

### **IMPORTANTE:**

'Key Locked' se mostrará en la página si pulsa algún botón cuando la radio esté bloqueada. La radio no podrá encenderse si bloquea la radio cuando esté en el modo de apagado.

## Uso de su radio – DAB

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica.
2. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio. La pantalla mostrará brevemente el mensaje "Bienvenido a Radio Digital".
3. Si es la primera vez que se utiliza la radio, se realizará una rápida búsqueda de emisoras DAB de Banda III. Si la radio ya ha sido utilizada anteriormente, la última emisora sintonizada quedará seleccionada.
4. Durante el proceso de búsqueda, mientras se vayan detectando estaciones nuevas, el contador de estaciones del lado derecho de la pantalla aumentará y las estaciones se añadirán a la lista. La línea inferior de la pantalla muestra una barra indicando el progreso de la autosintonización.
5. Cuando se complete la búsqueda, se seleccionará la primera estación (en orden alfanumérico 0...9...A...Z).
6. Si la lista de estaciones sigue vacía después de la búsqueda, su radio mostrará "No DAB station".
7. Si no se encuentra ninguna señal quizás necesite cambiar la radio de ubicación a una que brinde mejor recepción.

## Seleccionar una estación–DAB

1. La línea superior de la pantalla muestra el nombre de la estación actualmente seleccionada.
2. Pulse los botones Tuning Up/Down para desplazarse por la lista de estaciones disponibles.
3. Pulse y suelte el botón Select para seleccionar la estación. La pantalla podría mostrar "Now tuning..." mientras la radio encuentra la nueva estación.
4. Ajuste el control Volume hasta el nivel deseado.

### Nota:

Si tras seleccionar una emisora, la pantalla mostrase "Servicio no disponible", podría ser necesario mover su radio a una ubicación con mejor recepción.

## Servicios secundarios – DAB

1. Algunas estaciones de radio tienen uno o más servicios secundarios vinculados con ellas. Si una estación tiene un servicio secundario, la pantalla mostrará ">>" al lado del nombre de la estación en la lista de estaciones. El servicio secundario aparecerá inmediatamente después del servicio primario al pulsar el botón Tuning Up.
2. Pulse el botón Select para seleccionar la estación.

## Modos de visualización – DAB

Su radio dispone de varias opciones de visualización en modo DAB:

1. Pulse el botón Info para cambiar entre los distintos modos.
  - a. Texto móvil Muestra un texto móvil con información como el nombre del artista/pista, teléfono de la cabina, etc.
  - b. Tipo de programa Muestra el tipo de estación que se está escuchando, p. ej. Pop, Classic, News, etc.
  - c. Nombre de múltiplex Muestra el nombre de múltiplex DAB al que pertenece la estación actual.
  - d. Fecha y hora Muestra la fecha y hora actual.
  - e. Canales y frecuencia Muestra la frecuencia del múltiplex DAB de la estación sintonizada.
  - f. Bitrate y tipo de audio Muestra la velocidad de transferencia digital y el tipo de audio de la estación que se está escuchando.
  - g. Fuerza de señal Muestra una barra que indica la fuerza de señal de la estación recibida.
  - h. Capacidad de la batería Muestra la capacidad de las baterías utilizadas actualmente.(Si su radio recibe corriente mediante un cable USB o un adaptador de corriente USB, no se mostrará la capacidad de la batería en la pantalla).

## Buscar estaciones nuevas – DAB

Nuevas estaciones podrían estar disponibles con el paso del tiempo. Para buscar estaciones nuevas haga lo siguiente:

1. Pulse el botón Frecuencia para seleccionar el modo de radio DAB.
2. En el modo DAB, mantenga pulsado el botón Menú.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar "Buscar".
4. Pulse el botón Seleccionar para iniciar la búsqueda. La pantalla mostrará "Buscando" en su radio realizará una búsqueda de frecuencias DAB de Banda III.

Según se vayan encontrando nuevas emisoras, el contador de emisoras irá incrementando y las emisoras quedarán añadidas a la lista.

La barra muestra el progreso de la búsqueda.

## Sintonización manual – DAB

La sintonización manual le permite sintonizar directamente los canales de la banda DAB III.

1. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración DAB.
2. Pulse cualquiera de los botones Tuning Up/Down hasta que la pantalla muestre "Manual tune".
3. Pulse el botón Select. Pulse cualquiera de los botones Tuning Up/Down para seleccionar el canal DAB requerido.
4. Pulse y suelte el botón Select para seleccionar el canal DAB requerido. El rectángulo transparente indica el nivel mínimo de señal requerido para una recepción satisfactoria. La barra de fuerza de señal aumentará y disminuirá mostrando el cambio en la fuerza de señal al ajustar la antena telescópica de su radio.
5. Cuando se encuentre una señal DAB, la pantalla mostrará el nombre del múltiplex DAB. Toda estación nueva encontrada se añadirá a la lista almacenada en la radio.
6. Pulse y suelte el botón Select para volver a la sintonización manual.

## Ajustes del control de gama dinámica – DAB

El control de gama dinámica (también conocido como DRC) puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de escuchar cuando utilice su radio en un ambiente ruidoso.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración DAB.
3. Pulse los botones Tuning Up/Down hasta que la pantalla muestre "DRC value".
4. Pulse y suelte el botón Select para entrar al ajuste.
5. Pulse los botones Tuning Up/Down para seleccionar el ajuste DRC deseado (el valor predeterminado es 0).  
DRC 0 - El DRC está apagado, se ignorará el DRC transmitido.  
DRC 1 - El DRC se fija como lo envía la emisora.  
DRC 1/2 - El nivel DRC está a 1/2 del enviado por la emisora.
6. Pulse y suelte el botón Select para confirmar el ajuste. La pantalla volverá al modo de sintonización normal

### Nota:

No todas las transmisiones DAB pueden utilizar la función DRC. Si la transmisión no admite DRC, al ajuste DRC de la radio no tendrá ningún efecto.

## Depuración de emisoras - DAB

Con el tiempo, algunos servicios DAB podrían dejar de retransmitir o podrían cambiar de ubicación y entonces no podrían recibir una emisora. Para eliminar dichas emisoras de la lista de emisoras DAB, la función de depuración de emisoras eliminará de su lista de emisoras, las emisoras DAB que ya no puedan recibirse. Las emisoras que no puedan encontrarse o que no hayan sido recibidas desde hace mucho tiempo, se mostrarán en la lista de emisoras con un signo de interrogación.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Presione el Botón Band hasta que quede seleccionado el modo DAB.
3. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración DAB.
4. Presione el control de sintonización hacia arriba/abajo hasta que "Prune" aparezca en pantalla. Presione el Botón Select para entrar en el ajuste.
5. Presione el control de sintonización hacia arriba/abajo hasta seleccionar "Yes" (sí). Presione el Botón Select para hacer que la lista de emisoras sea depurada, eliminando las emisoras que no estén disponibles.
6. Si no desea depurar emisoras, seleccione "No" en el paso 5 y a continuación, presione y suelte el Botón Select. La pantalla volverá a la pantalla anterior.

### Nota:

Si se ha desplazado a otra parte del país, deberá también llevar a cabo una búsqueda de nuevas emisoras (por favor, consulte la sección "Búsqueda de nuevas emisoras" de la sección anterior).

## Orden de emisoras - DAB

Su radio dispone de 3 configuraciones de ordenación de emisoras seleccionables.

Las configuraciones de ordenación son nombre, grupo y activo.

**Nota:** El orden de emisoras por defecto en su radio es por nombre.

1. En el modo DAB, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración DAB.
2. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Orden de emisoras" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que el tipo de ordenación de emisoras deseado se muestre en pantalla.
4. Elija entre nombre, activa y grupo.  
'Nombre' - ordena la lista de emisoras de manera alfanumérica 0...9 A...Z.  
'Activa' - muestra solo las emisoras de las que se recibe señal.  
'Grupo' - organiza la lista de emisoras por DAB multiplex.  
La configuración actual quedará indicada por un asterisco.
5. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.

## Uso de su radio – FM

1. Extienda cuidadosamente la antena telescópica.
2. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
3. Pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
4. Pulse y suelte el botón Select hasta que la pantalla muestre "Auto tune".
5. Pulse el botón Tuning Up. Su radio buscará desde la frecuencia actual mostrada en dirección hacia arriba y dejará de buscar cuando encuentre una estación de fuerza suficiente.  
Para buscar hacia abajo en las frecuencias, pulse el botón Sintonizar abajo. Su radio podrá buscar hacia abajo (de mayor a menor frecuencia) y parará automáticamente cuando encuentre una emisora con una señal suficientemente fuerte.
6. La pantalla mostrará la frecuencia de la señal que se haya encontrado. Si hay información RDS disponible, la pantalla mostrará el nombre de la estación de radio después de unos segundos.
7. Cuando se llegue al final de la banda, su radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
8. Ajuste el control Volume hasta el nivel deseado.
9. Para apagar su radio mantenga pulsado el botón de Encendido.

## Sintonización manual – FM

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
3. Pulse y suelte el botón Select hasta que la pantalla muestre “Manual tune”.
4. Pulse cualquiera de los botones Tuning Up o Down para sintonizar una estación. La frecuencia se cambiará en pasos de 50kHz. Pulsar y sostener uno de los botones hará que se cambie la frecuencia varias veces por segundo.
5. Cuando llegue al final de la banda la radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda.
6. Ajuste el control Volume hasta el nivel deseado.
7. Para cancelar la opción de sintonización manual, pulse y suelte el botón Select de nuevo para que la pantalla muestre “Auto tune”.

## Modos de visualización – FM

En FM, la parte inferior de la pantalla podrá configurarse en cualquiera de los siguientes modos:

1. Pulse el botón Info para cambiar entre los distintos modos.
  - a. Texto de radio Muestra un texto móvil con información como el nombre del artista/pista, teléfono de la cabina, etc.
  - b. Tipo de programa Muestra la información de programa de la estación que se está escuchando, p. ej. Pop, Classic, News, etc.
  - c. Hora y fecha Muestra la hora y fecha actual.
  - d. Frecuencia Muestra la frecuencia de la estación sintonizada.
  - e. Tipo de Audio Muestra el tipo de audio de la emisora listada.
  - f. Capacidad de la batería Muestra la capacidad de las baterías utilizadas actualmente. (Si su radio recibe corriente mediante un cable USB o un adaptador de corriente USB, no se mostrará la capacidad de la batería en la pantalla).

### Nota:

Estos modos de visualización de información FM sólo están disponibles cuando la radio pueda recibir información RDS de la emisora.

## Preprogramar estaciones – DAB y FM

Hay 15 posiciones de memoria para cada una de las dos bandas.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Sintonice la estación deseada como se describió anteriormente.
3. Para guardar la emisora en memoria, pulse el botón Página para seleccionar entre las páginas 1 a 3 según su elección y a continuación, mantenga pulsado el botón de memoria deseado (1-5) hasta que la pantalla muestre, por ejemplo, "P1M1 guardado". La pantalla mostrará la página y la memoria que haya seleccionado, p. ej. "P1M1". Repita el proceso para el resto de memorias.
4. Las estaciones guardadas en la memoria pueden sobrescribirse siguiendo el proceso anterior.

## Sintonizar una estación preprogramada – DAB y FM

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Elija la banda deseada.
3. Pulse el botón Página para seleccionar la página de memorias deseada y a continuación, pulse brevemente el botón Memoria. Su radio a continuación sintonizará la emisora guardada en la memoria.

## Ajuste estéreo/mono – FM

Su radio puede reproducir emisiones estéreo en estéreo (a través de los auriculares) siempre y cuando la señal recibida sea de fuerza suficiente. Sin embargo, al debilitarse la señal estéreo el audio empeora. Quizá sea más conveniente obligar a la radio a que reproduzca la estación en mono para reducir el nivel de ruido acústico.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio. Sintonice la emisora de radio FM deseada según lo descrito anteriormente.
2. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración FM.
3. Pulse los botones Tuning Up/Down hasta que la pantalla muestre "Mono Override" en la línea inferior. Pulse el botón Select. La línea inferior mostrará "Override Off" si la radio está en el modo Auto-Stereo.
4. Pulse el botón Tuning Up/Down para activar Mono Override. Con este ajuste, la radio reproducirá la estación actual en mono sin importar que se escuche usando auriculares o el altavoz. Mono Override es un ajuste temporal y se aplica únicamente a la estación actualmente sintonizada. Se cancela automáticamente al sintonizar otra estación de radio.
5. Si quiere cancelar Mono Override al escuchar la estación actualmente sintonizada, pulse y sostenga el botón Info y pulse los botones Tuning Up/Down hasta que la pantalla muestre "Mono Override" en la línea inferior. Pulse el botón Select. La línea inferior mostrará "Override On" si la radio está en el modo Mono Override.
6. Pulse el botón Tuning Up/Down para desactivar Mono Override. La radio pasará a reproducir la estación actual en estéreo a través de los auriculares si la señal tiene suficiente fuerza.

## Ajuste de sensibilidad de búsqueda – FM

Su radio normalmente buscará transmisiones FM de fuerza suficiente para permitir una buena recepción. Sin embargo, podría querer que la función de autobúsqueda también busque señales más débiles, que puede ser el caso de emisoras más distantes. Su radio incluye una opción de local/distante para la función de autobúsqueda.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. De ser necesario, pulse el botón Band para seleccionar la banda FM.
3. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración FM.
4. Pulse y suelte el botón Tuning Up o Down hasta que la pantalla muestre "FM Scan Zone" y después pulse el botón Select para entrar al menú para seleccionar la zona de búsqueda.
5. Pulse el botón Tuning Up o Down para cambiar entre las opciones Local y Distant en la línea inferior de la pantalla. La opción Distant permitirá a la radio encontrar señales más débiles al realizar la búsqueda.
6. Pulse el botón Select para confirmar su selección. La radio pasará a la pantalla de información normal. El ajuste Local o Distant se guarda en la radio y permanece vigente hasta que se cambie o hasta que el sistema se reinicie.

### **Nota:**

El ajuste inicial (de fábrica, o después de reiniciar el sistema) es que la radio ignore señales débiles (distantes).

## Reloj y Alarmas

### **Actualizar el reloj automáticamente**

Puede especificar que la unidad configure el reloj a través de las emisiones de radio FM o DAB.

Tras una interrupción de energía, la radio configurará su reloj la próxima vez que encienda la radio en modo FM o DAB.

Alternativamente puede especificar que la hora no se actualice automáticamente. En este caso, el reloj siempre deberá ser configurado manualmente tras una interrupción de energía.

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú del modo actual.
2. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Hora" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Auto" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
4. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar una opción de actualización entre "DAB", "FM", "Cualquiera", o "No", según lo desee. Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección. La radio, a continuación, volverá al menú de configuración anterior.



## Configurar el reloj manualmente

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú del modo actual.
2. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Hora" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Manual" aparezca en la pantalla.  
Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
4. Los dígitos de la hora parpadearán en la pantalla. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar la hora deseada.  
Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.
5. Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar los minutos deseados.  
Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.
6. Los dígitos de los días parpadearán en la pantalla. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar el día deseado.  
Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.
7. Los dígitos de los meses parpadearán en la pantalla. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar el mes deseado.  
Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.
8. Los dígitos de los años parpadearán en la pantalla. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para confirmar la configuración.  
Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección. Ahora la configuración del reloj estará completa. Puede pulsar el botón de mostrar la hora del reloj para ver la hora del reloj.

## Configurar alarmas



Su radio reloj dispone de dos alarmas que puede configurar para despertarle con la radio o con un zumbido.

Cada alarma puede configurarse para sonar una vez, diariamente, entre semana o en fines de semana. Asegúrese de que la hora esté correctamente configurada antes de configurar las alarmas.

1. Con su radio encendida, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú del modo actual.
2. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Alarma 1 / 2" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar "Alarma 1" o "Alarma 2" y pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración.

**Nota:** Cuando la radio esté en modo en suspensión, podrá también mantener pulsado el botón Alarma 1 o el botón Alarma 2 para acceder a la configuración de alarmas.

4. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir entre 'Alarma Encendida' o 'Alarma Apagada' y pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración. Si 'Alarma Apagada' fuera seleccionada, la configuración actual para la alarma quedará cancelada. Seleccione 'Alarma Encendida' para continuar con la configuración de la alarma.
5. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar la hora deseada. Pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración.
6. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar los minutos deseados. Pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración.

7. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir las opciones de frecuencia de alarma, según lo siguiente:  
 'Una vez': la alarma sonará una vez  
 'Fines de semana': la alarma sonará solo los fines de semana  
 'Entre semana': la alarma sonará únicamente los días de entre semana  
 'Diariamente': la alarma sonará cada día  
 Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.
8. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir la fuente de alarma deseada (DAB, FM, Zumbido).  
 Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección. Si configura la alarma por Zumbido, vaya al paso 10.
9. Si configura la alarma con una opción de radio, pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir de entre las emisoras de radio "Escuchadas últimamente" o las que hay en memoria.  
 Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.  
**Nota:** La alarma puede utilizar solo una memoria que haya sido previamente guardada.
10. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir el volumen deseado y pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración. Su radio mostrará "Alarma Guardada" y saldrá de la pantalla de configuración de alarma. Las alarmas quedarán indicadas en la pantalla mediante el símbolo de alarma y el correspondiente número de alarma (p. ej.  o ).  
**Nota:** Cuando la radio esté en modo en suspensión, podrá también mantener pulsado el botón Alarma 1 o el botón Alarma 2 para activar o desactivar las alarmas.

## Cuando suene la alarma

La alarma sonará a las horas configuradas durante un máximo de 60 minutos, a menos que sea cancelada. El volumen máximo utilizado por la alarma quedará especificado durante el proceso de configuración de la alarma. Cuando su radio esté configurada para despertarle utilizando la radio, ésta cambiará a la emisora seleccionada. Si la radio no pudiera conectar con la emisora especificada, se utilizará el zumbido en su lugar.

Para cancelar una alarma que está sonando, mantenga pulsado el botón de Encendido para cancelarla.

**Nota:** Si la radio está encendida debido a una alarma, podrá controlar funciones básicas como el nivel de volumen.

Cuando la alarma se active, empezará suavemente e incrementará su volumen gradualmente. La radio volverá automáticamente al modo en suspensión al pasar 60 minutos.

## Repetición de alarma

1. Cuando la radio alarma suene, al pulsar cualquier botón diferente del botón Volumen subir / bajar silenciará la alarma durante la cantidad de minutos seleccionada. Cuando el zumbido de la alarma suene, pulse cualquier botón. Esto silenciará la alarma durante la cantidad de minutos seleccionada. El tiempo de repetición de la alarma puede ajustarse entre 5 y 20 minutos en incrementos de 5 minutos. La configuración por defecto es 10 minutos.
2. La duración de la repetición solo puede configurarse cuando la radio esté sonando. Para ajustar el tiempo de silencio del repetidor de alarma, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú del modo actual.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Duración de la repetición" aparezca en la pantalla. Pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
4. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para elegir el tiempo de repetición deseado entre 5, 10, 15 o 20 minutos. Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección. Si "APAGADO" está seleccionado, cuando la alarma suene, al pulsar cualquier botón no se silenciará la alarma.
5. Cuando el repetidor de alarma esté activo, el símbolo "Z" parpadeará en la pantalla.
6. Para cancelar el repetidor de alarma cuando la alarma esté desactivada, mantenga pulsado el botón de encendido.

## Temporizador de apagado

Su radio reloj puede configurarse para apagarse después del tiempo configurado.

El temporizador de apagado puede configurarse entre 10 y 90 minutos. Asegúrese de que su radio reloj esté encendido.

1. Para configurar el tiempo de apagado deseado, mantenga pulsado el botón del temporizador para acceder al menú de configuración.
2. Pulse repetidamente el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar el tiempo de apagado deseado. Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección. Utilice la opción "Apagado" para cancelar la función de apagado automático. Un temporizador de apagado activo quedará mostrado con el símbolo "S" en la pantalla de reproducción. Su reloj se apagará una vez alcanzado el tiempo configurado.
3. Para cancelar el temporizador de apagado antes de alcanzar el tiempo configurado y apagar la radio, mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la unidad manualmente. Para cancelar el temporizador de apagado y dejar la radio sonando, vuelva a la configuración del temporizador de apagado (pasos 1 y 2) y seleccione la opción "Apagado" en el paso 2.
4. Para ver el tiempo restante de un temporizador de apagado activo en la pantalla, mantenga pulsado el botón del temporizador.

## Versión de software

La pantalla de software no puede alterarse y es sólo para su referencia.

1. Para ver la versión de software en la pantalla, mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú.
2. Pulse repetidamente el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que "Versión SW" aparezca en pantalla.
3. Pulse el botón Seleccionar y la versión de software aparecerá en la pantalla.
4. Pulse cualquier botón para salir de la pantalla de versión de software.

## Reinicio de sistema

Si su radio está funcionando irregularmente, o si faltan o están incompletos algunos dígitos de la pantalla, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú del modo actual.
3. Pulse repetidamente el botón Sintonizar arriba / abajo hasta que la pantalla muestre "Reinicio de fábrica" y pulse el botón Seleccionar para acceder a la configuración.
4. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar «Sí» o «No». Si no desea realizar un reinicio del sistema, seleccione "No" y a continuación pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración.
5. Con "Sí" seleccionado, pulse el botón Seleccionar. Se realizará un reinicio total. Todas las listas de memorias y emisoras quedarán eliminadas. Todas las configuraciones volverán a los valores por defecto. Después de un reinicio del sistema, la radio volverá a iniciarse. La pantalla mostrará el mensaje "Bienvenido a Radio Digital" y se realizará una búsqueda de la banda III DAB. En caso de fallos de funcionamiento debidos a descargas electrostáticas, reinicie el producto (podría ser necesaria la reconexión de la fuente de energía) para continuar con un funcionamiento normal.

## Idioma

Su radio puede configurarse en un idioma diferente.

1. Mantenga pulsado el botón de Encendido para encender su radio.
2. Mantenga pulsado el botón Menú para acceder al menú de configuración y a continuación, pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar "Idioma". Pulse el botón Seleccionar para confirmar la configuración.
3. Pulse el botón Sintonizar arriba / abajo para seleccionar el idioma deseado.
4. Pulse el botón Seleccionar para confirmar su elección.  
La pantalla cambiará al idioma seleccionado.

## Toma para auriculares

Su radio-reloj cuenta con una toma para auriculares de 3,5mm en su parte derecha. Al conectar unos auriculares el altavoz interno quedará automáticamente desactivado.

### **IMPORTANTE:**

Una presión de audio excesiva de los auriculares podrá causar pérdida de oído.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos durante periodos prolongados.



## Retroiluminación de la pantalla

1. Al usar pilas, la retroiluminación de la pantalla se encenderá durante aproximadamente 10 segundos cuando se pulse cualquier botón si la radio está encendida. Si la radio estuviera en el modo en suspensión, la retroiluminación de la pantalla se encenderá aproximadamente 10 segundos solo cuando se pulse el botón de encendido.
2. Cuando la radio esté alimentada por cable USB o adaptador de corriente USB, la retroiluminación de la pantalla estará siempre encendida cuando la radio esté encendida. Si la radio estuviera en el modo en suspensión, la retroiluminación de la pantalla se encenderá aproximadamente 10 segundos cuando se pulse cualquier botón.

## Especificaciones

### Requisitos eléctricos

Alimentación DC 5V /1A

Baterías 2 x LR6 (tamaño AA) alcalinas o recargables NiMH

### Gama de frecuencias

FM: 87.5 – 108 MHz

DAB: 5A 174.928 – 13F 239.200MHz

### Especificaciones de circuito

Altavoz 2" 6 ohmios gama completa

Potencia 0.6 vatios

Salida p/auriculares 3.5mm de diámetro

Sistema de antena Antena telescópica FM/DAB

Rango de temperatura de

funcionamiento:

de 0 °C a + 35 °C

E

*La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.*



*Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).*